

12.3.2019

B8-0163/23

**Pozmeňujúci návrh 23**  
**Alessia Maria Mosca, Bernd Lange**  
v mene skupiny S&D

**Návrh uznesenia**  
**Bernd Lange**  
v mene Výboru pre medzinárodný obchod  
Odporúčania na začatie obchodných rokovaní medzi EÚ a USA

**B8-0163/2019**

**Návrh uznesenia**  
**Odsek 2**

*Návrh uznesenia*

2. *pripomína, že EÚ by nemala rokovať s USA pod hrozbou; konštatuje však, že odporúčania začať rokovania o dohode, ktorá je v súlade s WTO, sú nevyhnutné na podporu a plné vykonávanie záväzkov dohodnutých medzi EÚ a USA vo vyhlásení;*

*Pozmeňujúci návrh*

2. *podporuje postoj Komisie nerokovať pod vplyvom hrozieb; je preto prekvapený, že Komisia odporúča začať rokovania o dohode o voľnom obchode, ktorá je zlučiteľná s WTO;*

Or. en

12.3.2019

B8-0163/24

**Pozmeňujúci návrh 24**  
**Alessia Maria Mosca, Bernd Lange**  
v mene skupiny S&D

**Návrh uznesenia**  
**Bernd Lange**  
v mene Výboru pre medzinárodný obchod  
Odporúčania na začatie obchodných rokovaní medzi EÚ a USA

**B8-0163/2019**

**Návrh uznesenia**  
**Odsek 6**

*Návrh uznesenia*

6. ***opätovne zdôrazňuje, že ani úniové, ani americké smernice na rokovania nepočítajú s obnovením rokovaní o TTIP; zastáva názor, že obmedzená dohoda s USA o odstránení ciel na priemyselné výrobky vrátane automobilov, ktorá zohľadňuje citlivé európske priemyselné otázky súvisiace s rozdielmi v nákladoch na energiu a reguláciu, ako aj dohoda o posudzovaní zhody bez zmien noriem a pravidiel EÚ, by mohli pripraviť cestu k začatiu nového procesu smerujúceho k vzájomne prospešným obchodným vzťahom, a tým zmierniť súčasné napätie v obchode; zdôrazňuje, že každá dohoda musí byť v súlade s pravidlami a záväzkami WTO vrátane článku XXIV dohody GATT; poznamenáva, že odporúčania Komisie začať rokovania by sa nemali chápať ako znamenie toho, že by sa Komisia chcela odchyliť od existujúcich obchodných a investičných politík, ako sa uvádza v stratégii Obchod pre všetkých;***

*Pozmeňujúci návrh*

6. ***zastáva názor, že obmedzená dohoda s USA o odstránení ciel na priemyselné výrobky sa odchyľuje od komplexnej stratégie Komisie Obchod pre všetkých, ktorá zahŕňa aj vykonateľné pracovné a environmentálne normy, pričom hrozí, že bude nezlučiteľná s článkom XXIV dohody GATT, ak by sa vylúčilo automobilové odvetvie; berie na vedomie odôvodnenie Komisie, pokiaľ ide o osobitné okolnosti v súvislosti s uplatňovaním tohto prístupu;***

Or. en

12.3.2019

B8-0163/25

**Pozmeňujúci návrh 25**  
**Alessia Maria Mosca, Bernd Lange**  
v mene skupiny S&D

**Návrh uznesenia**  
**Bernd Lange**  
v mene Výboru pre medzinárodný obchod  
Odporúčania na začatie obchodných rokovaní medzi EÚ a USA

**B8-0163/2019**

**Návrh uznesenia**  
**Odsek 11**

*Návrh uznesenia*

11. vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že USA **odstúpili** od Parížskej dohody; pripomína, že Európsky parlament vo svojom uznesení o diplomacii v oblasti klímy zdôraznil, že EÚ by mala podmieniť **budúcu obchodnú dohodu** ratifikáciou a vykonávaním Parížskej dohody; **zdôrazňuje však, že odporúčania odkazujú na obmedzenú dohodu, a nie na komplexnú dohodu o voľnom obchode; domnieva sa preto, že všetky takéto dohody by mali predstavovať výnimku vyplývajúcu z osobitných okolností, a v žiadnom prípade by nemali vytvárať precedens pre Európsku úniu pri budúcich rokovaniach; v tejto súvislosti** konštatuje, že v uznesení o diplomacii v oblasti klímy sa zdôrazňuje význam úzkej spolupráce s USA, a vyzýva Komisiu, aby s USA spolupracovala na politikách v oblasti klímy a udržateľnosti;

*Pozmeňujúci návrh*

11. vyjadruje hlboké poľutovanie nad tým, že USA **oznámili, že odstúpia** od Parížskej dohody; pripomína, že Európsky parlament vo svojom uznesení o diplomacii v oblasti klímy zdôraznil, že EÚ by mala podmieniť **budúce obchodné dohody** ratifikáciou a vykonávaním Parížskej dohody, **ako to navrhli aj delegácie niektorých členských štátov na zasadnutí Rady pre životné prostredie 1. marca 2019**; konštatuje, že v uznesení **Európskeho parlamentu** o diplomacii v oblasti klímy sa zdôrazňuje **aj** význam úzkej spolupráce s USA, a vyzýva Komisiu, aby s USA spolupracovala na politikách v oblasti klímy a udržateľnosti;

Or. en

**Pozmeňujúci návrh 26**  
**Alessia Maria Mosca, Bernd Lange**  
 v mene skupiny S&D

**Návrh uznesenia**

**B8-0163/2019**

**Bernd Lange**

v mene Výboru pre medzinárodný obchod  
 Odporúčania na začatie obchodných rokovaní medzi EÚ a USA

**Návrh uznesenia**

**Odsek 12**

*Návrh uznesenia*

*Pozmeňujúci návrh*

12. domnieva sa, že **uzavretie dohody** o obchode **a posudzovaní zhody** s USA za uvedených podmienok **neodráža** všeobecné zásady obchodných dohôd EÚ; domnieva sa však, že vzhľadom na výnimočné okolnosti **môže** otvorenie rokovaní s USA o dohode s obmedzeným rozsahom a stanovenými kategorickými limitmi **priniest' výsledok, ktorý by mohol** byť v záujme európskych občanov, **spoločnosti** a podnikov, **najmä MSP, výsledok, ktorý by mohol vytvárať hospodársky rast, ako aj vytvoriť pozitívnejšie ovzdušie vzťahov medzi partnermi, ktoré by** tým, že by prispelo k prekonaniu súčasnej patovej situácie v oblasti obchodu **im mohlo pomôcť spoločne riešiť globálne problémy – vrátane reformy WTO –, pričom tento výsledok môže** byť **úspešný** a v súlade s obchodnou politikou založenou na hodnotách EÚ, iba ak sú splnené tieto minimálne **podmienky**:

(1) zrušenie cieľ na hliník a oceľ **podľa článku 232 zákona USA o rozšírení obchodu z roku 1962, a to pred uzatvorením dohody**;

(2) komplexný proces konzultácií s občianskou spoločnosťou, posúdenie vplyvu navrhovanej dohody na

12. domnieva sa, že **rokovania o dohode** o obchode s USA za uvedených podmienok **neodrážajú** všeobecné zásady obchodných dohôd EÚ; domnieva sa však, že vzhľadom na výnimočné okolnosti **by** otvorenie rokovaní s USA o dohode s obmedzeným rozsahom a **so** stanovenými kategorickými limitmi **prípadne mohli** byť v záujme európskych občanov a podnikov, tým, že by prispelo k prekonaniu súčasnej patovej situácie v oblasti obchodu, **ale že tieto rokovania môžu** byť **úspešné** a **boli by** v súlade s obchodnou politikou EÚ založenou na hodnotách, iba ak sú splnené tieto minimálne **predpoklady**:

(1) zrušenie cieľ na hliník a oceľ **a stiahnutie hrozby cieľ na automobily a automobilové súčiastky a iné výrobky pred začiatkom rokovaní**;

(2) komplexný proces konzultácií s občianskou spoločnosťou **a** posúdenie vplyvu navrhovanej dohody **vrátane jej potenciálneho vplyvu na emisie CO<sub>2</sub> v súlade so záväzkami vyplývajúcimi z Parížskej dohody a z iných mnohostranných dohôd** v oblasti **životného prostredia**;

(3) **jasný záväzok zahrnúť automobily a automobilové súčiastky do rokovaní a náležite zohľadniť citlivé otázky odvetvia**

*udržateľnosť a zohľadnenie posúdení  
vplyvu a štúdií, ktoré už boli vykonané v  
tejto oblasti;*

*rybárstva v Európe;*

*(4) jasný záväzok vylúčiť  
poľnohospodárstvo z rokovanií;*

*(5) väčšia jasnosť, pokiaľ ide o  
spôsob, akým sa budú pri rokovaniach  
riešiť pravidlá pôvodu;*

Or. en

12.3.2019

B8-0163/27

**Pozmeňujúci návrh 27**  
**Alessia Maria Mosca, Bernd Lange**  
v mene skupiny S&D

**Návrh uznesenia**  
**Bernd Lange**  
v mene Výboru pre medzinárodný obchod  
Odporúčania na začatie obchodných rokovaní medzi EÚ a USA

**B8-0163/2019**

**Návrh uznesenia**  
**Odsek 13**

*Návrh uznesenia*

*Pozmeňujúci návrh*

13. vyzýva preto Radu, aby **tieto pripomienky zohľadnila pri prijímaní smerníc** na rokovania **a aby zabezpečila:**

- **jasný záväzok v rámci mandátu EÚ zahrnúť do rokovaní automobily a automobilové súčiastky,**
- **väčšiu jasnosť, pokiaľ ide o spôsob, akým sa budú pri rokovaníach riešiť pravidlá pôvodu,**
- **aby poľnohospodárstvo bolo vylúčené z rozsahu rokovaní,**
- **začlenenie do mandátu na rokovanie doložky o pozastavení, ktorá sa aktívuje vždy, keď USA počas rokovaní, alebo pred začatím týchto rokovaní uložia na výrobky EÚ dodatočné clá alebo iné opatrenia obmedzujúce obchod, a to buď na základe článku 232 zákona o rozšírení obchodu z roku 1962 alebo článku 301 zákona o obchode z roku 1974 alebo na základe akéhokoľvek iného podobného právneho predpisu USA;**

13. vyzýva preto Radu, aby **neschválila smernice** na rokovania **v ich súčasnej podobe;**

Or. en

12.3.2019

B8-0163/28

**Pozmeňujúci návrh 28**  
**Alessia Maria Mosca, Bernd Lange**  
v mene skupiny S&D

**Návrh uznesenia**  
**Bernd Lange**  
v mene Výboru pre medzinárodný obchod  
Odporúčania na začatie obchodných rokovaní medzi EÚ a USA

**B8-0163/2019**

**Návrh uznesenia**  
**Odsek 13 a (nový)**

*Návrh uznesenia*

*Pozmeňujúci návrh*

***13a. vyzýva Radu, aby pred prijatím akéhokoľvek nového mandátu týkajúceho sa obchodných rokovaní medzi EÚ a USA zrušila smernice na rokovania o Transatlantickom obchodnom a investičnom partnerstve (TTIP) so Spojenými štátmi americkými;***

Or. en

12.3.2019

B8-0163/29

**Pozmeňujúci návrh 29**  
**Alessia Maria Mosca, Bernd Lange**  
v mene skupiny S&D

**Návrh uznesenia**  
**Bernd Lange**  
v mene Výboru pre medzinárodný obchod  
Odporúčania na začatie obchodných rokovaní medzi EÚ a USA

**B8-0163/2019**

**Návrh uznesenia**  
**Odsek 15**

*Návrh uznesenia*

*Pozmeňujúci návrh*

**15. vyzýva Radu, aby neschválila  
smernice na rokovania predtým, ako  
Parlament prijme svoju pozíciu;**

**vypúšťa sa**

Or. en